

## 1235/2008 SAYILI KOMİSYON YÖNETMELİĞİ (EC)

8 Aralık 2008

Üçüncü ülkelerden organik ürünlerin ithalatı na ilişkin düzenlemelere ilişkin (EC) 834/2007 sayılı Konsey Tüzüğü'nün uygulanması na ilişkin ayrı ntılı kuralları belirleyen

AVRUPA TOPLULUKLARI KOMİSYONU,

Toplulukta organik olarak pazarlanması amaçlanan üçüncü ülkelerden gelen ürünler belirlenmelidir.

Avrupa Birliği'ni kuran Antlaşmayı dikkate alarak  
Toplum,

(EC) 834/2007 sayılı Konsey Tüzüğü dikkate alınarak  
Organik üretim ve organik ürünlerin etiketlenmesi ve (EEC) 2092/91  
(1) sayılı Yönetmeliğin ve özellikle Madde 33(2), Madde 38(d) ve  
Madde 40'ın yürürlükten kaldırılması na ilişkin 28 Haziran 2007,

Halbuki:

(1) (EC) 834/2007 Sayılı Yönetmeliğin 32 ve 33. Maddeleri organik ürünlerin ithalatı na ilişkin genel hükümleri belirlemektedir. Bu hükümlerin doğru ve yeknesak bir şekilde uygulanması nı garanti altına almak amacıyla, bu hükümlerin uygulanması na ilişkin ayrı ntılı kural ve prosedürler belirlenmelidir.

(2) Eşdeğer garantiler sağlayan ürünlerin ithalatı konusunda 1992'den bu yana önemli deneyimler elde edildiğinden, kontrol organları na ve kontrol otoritelerine, eşdeğerlik amacıyla listeye dahil edilmelerini talep etmeleri için nispeten kısa süre verilmelidir. 834/2007 Sayılı Yönetmeliğin (EC) 33. Maddesi ile. Ancak, Topluluk toprakları dışında organik üretim ve organik ürünlerin etiketlenmesine ilişkin Topluluk kuralları nın doğrudan uygulanması na ilişkin deneyim olmadığından, organik ürünlerin listeye dahil edilmesini talep eden kontrol organları na ve kontrol otoritelerine daha fazla zaman verilmelidir. 834/2007 Sayılı Yönetmeliğin (EC) 32. Maddesi uyarınca uyumluluk amacıyla. Bu nedenle taleplerin iletilmesi ve incelenmesi için daha uzun bir süre tanımlanmalıdır.

(3) (EC) 834/2007 Sayılı Tüzüğün 32. Maddesine göre ithal edilen ürünler için ilgili işletmecilerin belgesel kanıt sunabilmesi gerekmektedir. Bu belgesel delillere bir model oluşturmak gerekiyor. (EC) 834/2007 Sayılı Yönetmeliğin 33. Maddesine göre ithal edilen ürünlerin muayene sertifikası kapsamı nda olması gerekmektedir. Bu sertifikayı n verilmesine ilişkin ayrı ntılı kuralları n belirlenmesi gerekmektedir. Ayrıca, ithal edilen ürünlere ilişkin belirli kontrollerin Topluluk düzeyinde koordine edilmesine yönelik bir prosedür

(4) Arjantin, Avustralya, Kosta Rika, Hindistan, İsrail, Yeni Zelanda ve İsviçre, daha önce, 17 Nisan 2008 tarih ve (EC) 345/2008 sayılı Komisyon Tüzüğü uyarınca, ithal edilen ürünlerin Toplulukta organik olarak pazarlanabileceği üçüncü ülkeler olarak listelenmişti. Tarım ürünlerinin organik üretimine ilişkin (EEC) 2092/91 sayılı Konsey Tüzüğü'nde üçüncü ülkelerden ithalata ilişkin düzenlemelerin uygulanması na ilişkin ayrı ntılı kurallar ve tarım ürünleri ve gıda maddelerine ilişkin buna ilişkin göstergeler (2). Komisyon, uygulanan üretim kuralları nı ve bu üçüncü ülkelerden organik ürünlerin ithalatı nda kazanılan deneyimleri dikkate alarak, bu ülkelerin durumunu (EC) 834/2007 Sayılı Tüzükte belirtilen kriterlere göre yeniden incelemiştir. Daha önce 2092/2091 Sayılı Konsey Tüzüğü'nün (AET) 11(1) Maddesinde listelendiği gibi. Buna dayanarak, Arjantin, Avustralya, Kosta Rika, Hindistan, İsrail ve Yeni Zelanda'nın 834/2007 Sayılı Tüzüğün (EC) 33(1) maddesine göre eşdeğerlik açısı ndan üçüncü ülkeler listesine dahil edilme koşulları nı yerine getirildiği sonucuna varılmıştır. r. yerine getirilir.

(5) Avrupa Topluluğu ve İsviçre Konfederasyonu, Konsey ve Komisyonun (4) 2002/309/EC sayılı Kararı ile onaylanan tarım ürünleri ticaretine ilişkin bir Anlaşma (3) akdetmişlerdir. Söz konusu Anlaşmanın Ek 9'u, organik olarak üretilen tarım ürünleri ve gıda maddelerini kapsamakta olup, Tarafları n, birbirlerinin kanun ve yönetmeliklerine uygun organik ürünlerin ithal edilerek piyasaya sürülebilmesi için gerekli önlemleri alması gerektiğini belirtmektedir. Açıkla k sağlamak adına, İsviçre'nin aynı zamanda 834/2007 Sayılı Tüzüğün (EC) 33(1) Maddesine göre eşdeğerlik açısı ndan üçüncü ülkeler listesinde yer alması gerekmektedir.

(6) Üye Devletlerin yetkilileri, organik ithal malları n Topluluk toprakları na girişine izin verilmesi alanı nda önemli deneyim ve uzmanlık kazanmıştı r. Üçüncü ülkelerin, kontrol organları nı n ve kontrol otoritelerinin listelerini oluşturmak ve sürdürmek için bu deneyim kullanılması ve Komisyon, Üye Devletler ve diğer uzmanları n raporları nı dikkate alabilmelidir. İlgili görevler adil ve orantılı bir şekilde bölünmelidir.

(2) RG L 108, 18.4.2008, s. 8.

(3) RG L 114, 30.4.2002, s. 132.

(4) RG L 114, 30.4.2002, s. 1.

(1) RG L 189, 20.7.2007, s. 1.

(7) Ayrıca, Komisyon tarafından 834/2007 Sayılı Tüzüğün (AT) geçerli olacağı tarih olan 1 Ocak 2009'dan önce alınan üçüncü ülke başvuruları na uygulanan geçiş tedbirlerine ilişkin hükümler de konulmalıdır.

(EC) 834/2007 Sayılı Yönetmeliğin 32 ve 33. Maddelerinde belirtilen eşdeğer garantiler.

makale 2

(8) Uluslararası ticareti aksatmamak ve (AET) 2092/2091 Sayılı Tüzük ile belirlenen kurallar ile (AT) 834/2007 Sayılı Tüzük tarafından belirlenen kurallar arasındaki geçişi kolaylaştırmak amacıyla, Üye Devletlerin Özellikle kontrol organları ve kontrol otoritelerinin tanınmasıyla ilgili olarak yeni ithalat kuralları nı n işleyişi için gerekli önlemler uygulamaya koyuluncaya kadar, ürünlerin Topluluk pazarı na sürülmesi için ithalatçı lara olay bazı nda izinler vermeye devam etmek (EC) 834/2007 Sayılı Yönetmeliğin 33(3) Maddesinde atıfta bulunulmaktadır. Söz konusu Maddede atıfta bulunulan kontrol organları nı n listesi oluşturulurken bu olası lık aşamalı olarak ortadan kaldırılmalıdır.

Tanımlar

Bu Yönetmeliğin amaçları doğrultusunda:

(9) Şeffaflığı artırmak ve bu Tüzüğün uygulanmasını garanti altına almak amacıyla Komisyon, Üye Devletler, üçüncü ülkeler ile kontrol organları ve kontrol otoriteleri arasında bilgi alışverişine yönelik bir elektronik sistem öngörülmelidir.

1. 'muayene sertifikası': (EC) 834/2007 sayılı Tüzüğün 33(1) (d) Maddesinde belirtilen, bir sevkiyatı kapsayan muayene sertifikası anlamına gelir;

2. 'belgesel delil': 889/2008 Sayılı Komisyon Tüzüğü'nün (EC) 68. maddesinde (2) ve bu Tüzüğün 6. maddesinde atıfta bulunulan ve modeli bu Tüzüğün EK II'sinde belirtilen belge anlamına gelir;

(10) Bu Yönetmelikte belirtilen ayrıntılı kurallar, aşağıdakilerle ilgili hükümlerin uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kuralları belirleyen 20 Haziran 2008 tarih ve (EC) 345/2008 Sayılı Komisyon Tüzüğü ve (EC) 605/2008 Sayılı Komisyon Tüzüğünde belirtilen kuralları n yerine geçer. tarım ürünlerinin organik üretimine ilişkin (EEC) 2092/91 sayılı Konsey Tüzüğü'nün 11. Maddesi kapsamında üçüncü ülkelerden yapılan ithalat için denetim sertifikası ve tarım ürünleri ve gıda maddelerinde buna atıfta bulunan göstergeler (1). Bu nedenle bu Yönetmeliklerin yürürlükten kaldırılıp yerine yeni bir Yönetmelik konulması gerekmektedir.

3. 'sevkiyat': bir veya daha fazla Birleşik İsimlendirme kodu kapsamındaki, tek bir muayene sertifikası kapsamındaki, aynı taşıma aracıyla taşınan ve aynı üçüncü ülkeden ithal edilen ürün miktarı anlamına gelir;

4. 'ilk alıcı': 889/2008 Sayılı Tüzüğün (EC) 2(d) Maddesinde tanımlanan gerçek veya tüzel kişi anlamına gelir;

5. 'sevkiyatın doğrulanması': bu Tüzüğün 13. Maddesini karşılamaya yönelik denetim sertifikası nı n ilgili Üye Devlet otoriteleri tarafından ve bu otoritelerin uygun görmesi durumunda ürünlerin, bu Yönetmelik gereklilikleri ile uyumlu olarak doğrulanması anlamına gelir. (EC) 834/2007 Sayılı Tüzük, (AT) 889/2008 Sayılı Tüzük ve bu Tüzüğün;

(11) Bu Yönetmelikte öngörülen önlemler düzenleyici otoritenin görüşüne uygundur.  
Organik üretim komitesi,

6. 'İlgili Üye Devlet makamları': Üye Devletler tarafından belirlenen gümrük makamları veya diğer makamlar anlamına gelir;

BU YÖNETMELİĞİ KABUL ETMİŞTİR:

BAŞLIK I

GİRİŞ HÜKÜMLERİ

Madde 1

Konu

Bu Yönetmelik, uyumlu ürünlerin ithalatı ve aşağıdaki şartları sağlayan ürünlerin ithalatı na ilişkin ayrıntılı kuralları düzenlemektedir:

7. 'değerlendirme raporu': ISO Standardı 17011'in gerekliliklerini karşılayan bağımsız bir üçüncü taraf veya Bu Yönetmeliğin 4(3)(b) ve 11(3)(b) maddelerinde atıfta bulunulan açılımalar da dahil olmak üzere belge incelemeleri, kritik yerler de dahil olmak üzere ofis denetimleri ve risk odaklı tanıtımla ilgili bilgileri içeren ilgili yetkili makam temsilci üçüncü ülkelerde yürütülen denetimler.

## BAŞLIK II

## UYUMLU ÜRÜNLERİN İTHALATI

## BÖLÜM 1

Uyumluluk amacı yla tanı nan kontrol kuruluşları nı n ve kontrol yetkililerinin listesi

## Madde 3

Uyumluluk amacı yla tanı nmı ş kontrol kuruluşları ve kontrol yetkilileri listesinin derlenmesi ve içeriği

1. Komisyon, (EC) 834/2007 Sayı lı Tüzüğün 32(2) Maddesi uyarı nca uyumluluk amacı yla tanı nan kontrol organları ve kontrol yetkililerinin bir listesini hazı rlayacaktır. Liste bu Yönetmeliğin Ek I'inde yayı nlanacaktır. Listenin hazı rlanması ve değiştirilmesine ilişkin usuller bu Yönetmeliğin 4, 16 ve 17 nci maddelerinde tanı mlanmı ştır. Liste, bu Yönetmeliğin 16(4) ve 17'nci maddeleri uyarı nca internet üzerinden kamuya açı klanı r.

2. Liste, Topluluk pazarı na arz edilen ürünlerin, Tüzüğün 32(2) Maddesine uygun olarak tanı nan bir kontrol organı veya otorite tarafı ndan kontrol edilip edilmediğinin doğrulanması na olanak sağlamak amacı yla, her bir kontrol organı veya kontrol otoritesi ile ilgili gerekli tüm bilgileri içerecektir ( EC) No 834/2007 ve özellikle:

(a) e-posta ve İnternet adresi ve kod numarası dahil olmak üzere kontrol organı nı n veya kontrol otoritesinin adı ve adresi;

(b) ilgili ve ürünlerin menşeli olduğu üçüncü ülkeler;

(c) her bir üçüncü ülke için ilgili ürün kategorileri;

(d) listeye dahil edilme süresi;

(e) sertifikasyon durumları ve ilgili ürün kategorileri ile askı ya alı nan ve sertifikası iptal edilen operatörler ve ürünler de dahil olmak üzere, kontrol sistemine tabi operatörlerin listesinin bulunabileceği İnternet adresi.

## Madde 4

Uyum amacı yla tanı nmı ş kontrol organları ve kontrol otoriteleri listesine dahil edilmeyi talep etme prosedürü 1. Komisyon, bir kontrol

organı veya kontrol otoritesinin tanı nması ve Madde 3'te belirtilen listeye dahil edilip edilmeyeceğini, bir talebin alı nması üzerine değerlendirecektir. buna dahil olmak

İlgili kontrol organı nı n veya kontrol otoritesinin temsilcisinin listesi. İlk listenin hazı rlanması için, Madde 17(2) uyarı nca Komisyon tarafı ndan sunulan başvuru modeli esas alı narak, yalnızca 31 Ekim 2011 tarihinden önce alı nan talepler dikkate alı nacaktır. Takip eden takvim yılını için, yalnızca her yıl ın 31 Ekim tarihinden önce alı nan eksiksiz talepler dikkate alı nacaktır.

2. Talep, Toplulukta veya üçüncü bir ülkede yerleşik kontrol organları ve kontrol otoriteleri tarafı ndan yapı labilir.

3. Talep, Komisyon'un 834/2007 Sayı lı Tüzüğün (AT) 32(1) ve (2) Maddelerinde belirtilen koşulları n karşı lanması nı sağlamak amacı yla ihtiyaç duyduğu tüm bilgileri içeren bir teknik dosyadan oluşacaktır. Topluluğa ihraç edilmesi amaçlanan tüm organik ürünler:

(a) ilgili operatörlerin sayısı na ilişkin bir tahmin ve söz konusu ülkeden çı kan tarı m ürünleri ve gı da maddelerinin beklenen niteliği ve miktarları na ilişkin bir gösterge de dahil olmak üzere, ilgili üçüncü ülke veya üçüncü ülkelerdeki kontrol organı veya kontrol otoritesinin faaliyetlerine ilişkin genel bir bakı ş İlgili üçüncü ülke veya üçüncü ülkeler ve Topluluğa ihraç edilmesi amaçlanan üçüncü ülkeler, (EC) 834/2007 Sayı lı Tüzüğün 32(1) ve (2) Maddeleri;

(b) 834/2007 Sayı lı Tüzüğün II, III ve IV. Başlı kları ile (AT) 889/2008 Sayı lı Tüzüğün hükümlerinin üçüncü ülkede veya ülkede nası l uygulandı ğı na ilişkin ayrı ntı lı bir açı klama ilgili üçüncü ülkelerden her biri;

(c) 834/2007 Sayı lı Tüzüğün (EC) 32(2) Maddesinin dördüncü alt paragrafı nda belirtilen değerlendirme raporunun bir kopyası :

(i) kontrol organı nı n veya kontrol otoritesinin, Tüzüğün 32(1) ve (2) Maddelerinde belirtilen koşulları karşı lama yeteneği açı sı ndan tatmin edici bir şekilde değerlendirildiğini kanı tlamak (EC) No 834/2007;

(ii) yukarı da belirtilen unsurlara ilişkin garantilerin verilmesi (EC) Yönetmeliğinin 27(2), (3), (5), (6) ve (12) Maddeleri No 834/2007;

(iii) kontrol organı nı n veya kontrol otoritesinin, 889/2008 Sayı lı Tüzüğün (EC) Başlı k IV'ünde belirtilen kontrol gerekliliklerini ve ihtiyati tedbirleri karşı laması nı sağlamak; Ve

(iv) kontrol faaliyetlerini bu şartlara ve gerekliliklere göre etkin bir şekilde uyguladığı nı teyit etmek;

(d) kontrol organı veya otoritesinin faaliyetlerini ilgili üçüncü ülkenin otoritelerine bildirdiğine ve ilgili üçüncü ülkenin otoriteleri tarafından kendisine dayatılan yasal gerekliliklere uymayı taahhüt ettiğine dair kanıtı;

(e) kontrol sistemine tabi operatörlerin listesinin bulunabileceği web sitesi adresinin yanı sıra sertifikasyon durumları, ilgili ürün kategorileri, ayrıca askıya alınmış ve iptal edilen operatörler ve ürünlere ilişkin bilgilerin kolayca bulunabileceği bir iletişim noktası;

(f) bu Tüzüğün 5. maddesinin hükümlerine uyma taahhüdü;

(g) kontrol organı veya kontrol otoritesi ya da Komisyon tarafından ilgili görülen diğer bilgiler.

4. Kontrol organı veya kontrol otoritesi listesine dahil edilme talebini incelerken ve ayrıca dahil edilmesinden sonraki herhangi bir zamanda Komisyon, bir veya daha fazla yerinde inceleme raporunun sunulması da dahil olmak üzere her türlü ek bilgiyi talep edebilir. Bağımsız uzmanlar tarafından kurulmuştur. Ayrıca Komisyon, risk değerlendirmesine dayanarak ve usulsüzlük şüphesi olması durumunda, kendi belirleyeceği uzmanlar tarafından yerinde inceleme düzenleyebilir.

5. Komisyon, 3. paragrafta atıfta bulunulan teknik dosyanın ve 4. paragrafta atıfta bulunulan bilgilerin tatmin edici olup olmadığını değerlendirir ve daha sonra bir kontrol organı veya kontrol otoritesini tanımayacağına ve listeye dahil etmeye karar verebilir. Karar, (EC) 834/2007 Sayılı Yönetmeliğin 37(2) Maddesinde belirtilen prosedüre uygun olarak alınacaktır.

#### Madde 5

Uyumluluk amacıyla tanımlanan kontrol kuruluşları ve kontrol yetkilileri listesinin yönetimi ve gözden geçirilmesi

1. Bir kontrol organı veya kontrol otoritesi, yalnızca aşağıdaki yükümlülükleri yerine getirdiğinde Madde 3'te atıfta bulunulan listeye dahil edilebilir:

(a) kontrol organı veya kontrol otoritesi listeye dahil edildikten sonra kontrol organı veya kontrol otoritesi tarafından uygulanan önlemlerde herhangi bir değişiklik yapılmırsa, söz konusu kontrol organı veya kontrol otoritesi Komisyonu bu konuda bilgilendirecektir; bilgilerin değiştirilmesini talep

Madde 3(2)'de atıfta bulunulan bir kontrol organı veya kontrol otoritesine ilişkin bildirimler ayrıca, Komisyon;

(b) listede yer alan bir kontrol organı veya kontrol otoritesi, üçüncü ülkedeki kontrol faaliyetleriyle ilgili tüm bilgileri hazır bulunduracak ve ilk talep üzerine iletilecektir; Komisyon tarafından belirlenen uzmanların önerilerine ve tesislerine erişmesine izin verecektir;

(c) Her yıl 31 Mart'a kadar kontrol organı veya kontrol otoritesi, yönetime kısa bir yıllık rapor gönderecektir. Komisyon; yıllık rapor, Madde 4(3)'te atıfta bulunulan teknik dosyadaki bilgileri güncelleyecektir; özellikle üçüncü ülkelerdeki kontrol organı veya kontrol otoritesi tarafından önceki yılda gerçekleştirilen kontrol faaliyetlerini, elde edilen sonuçları, gözlemlenen usulsüzlükleri ve ihlalleri ve alınmış düzeltici önlemleri açıklayacaktır; ayrıca, 834 Sayılı Tüzüğün (EC) Madde 32(2)'sinde atıfta bulunulduğu şekilde düzenli yerinde değerlendirme, gözetim ve çok yıllık yeniden değerlendirmenin sonuçlarını içerecek olan en son değerlendirme raporunu veya bu raporun güncellemesini içerecektir /2007; Komisyon gerekli gördüğü diğer bilgileri talep edebilir;

(d) Alınan herhangi bir bilgi ışığında Komisyon, herhangi bir zamanda kontrol organı veya kontrol otoritesine ilişkin spesifikasyonları değiştirebilir ve söz konusu organ veya otoritenin yukarıda belirtilen listeye girişini askıya alabilir. Madde 3; Benzer bir karar, bir kontrol organı veya yetkilisinin gerekli bilgiyi sağlamadığı veya yerinde inceleme yapılmasını kabul etmediği durumlarda da verilebilir;

(e) kontrol organı veya kontrol otoritesi, organik olarak sertifikalandırılmış operatörlerin ve ürünlerin sürekli güncellenen bir listesini bir İnternet web sitesinde ilgili tarafların erişimine sunar.

Bir kontrol organı veya kontrol otoritesi, paragraf 1(c)'de atıfta bulunulan 2. yıllık raporu göndermezse, teknik dosyası, kontrol sistemi veya güncellenmiş operatör listesi ve ilgili tüm bilgileri mevcut tutmaz veya iletmezse ve Organik sertifikalı ürünler yerinde incelemeyi kabul etmeyen ürünler, Komisyonun talebi üzerine, sorunun ciddiyetine göre Komisyonun belirleyeceği ve genellikle 30 günden az olmamak üzere bir süre içinde, kontrol organı veya kontrol otoritesi, 834/2007 Sayılı Tüzüğün (EC) Madde 37(2)'sinde atıfta bulunulan prosedüre uygun olarak kontrol organları ve kontrol otoriteleri listesinden çekilebilir.

Bir kontrol organı veya kontrol otoritesinin uygun ve zamanında düzeltici önlem almaması halinde, Komisyon bunu gecikmeksizin listeden çekecektir.

## BÖLÜM 2

Uyumlu ürünlerin ithalatı için gerekli belgesel kanıtlar

## Madde 6

## Belgesel kanıtlar 1. (EC)

834/2007 sayılı Tüzüğün 32(1)(c) Maddesinde atıfta bulunulan uyumlu ürünlerin ithalatı için gerekli olan belgesel kanıtlar, bu Tüzüğün 17(2) Maddesine uygun olarak oluşturulacaktır. Bu Tüzüğün Ek II'sinde belirtilen modeli esas alan ve en azından bu modelin parçası olan tüm unsurları içeren.

2. Orijinal belgeli deliller, 4. Maddede atıfta bulunulduğu şekilde bir kararla bu belgeyi düzenlemekle tanımlanan bir kontrol makamı veya kontrol organı tarafından oluşturulacaktır.

3. Belgesel kanıtları yayımlayan makam veya organ, Madde 17(2) uyarınca belirlenen kurallara ve Madde 17'de atıfta bulunulan belgelerin elektronik değişimini sağlayan bilgisayar sistemi aracılığıyla Komisyon tarafından sunulan model, notlar ve kılavuzlara uyacaktır. (1).

## BAŞLIK III

EŞDEĞER SAĞLAYAN ÜRÜNLERİN İTHALATI  
GARANTİLER

## BÖLÜM 1

## Tanımlanan üçüncü ülkelerin listesi

## Madde 7

## Üçüncü ülkeler listesinin derlenmesi ve içeriği 1. Komisyon, (EC)

Yönetmeliğinin 33(2) Maddesine uygun olarak tanımlanan üçüncü ülkelerin bir listesini oluşturacaktır. No 834/2007. Tanımlanan ülkelerin listesi bu Yönetmeliğin Ek III'ünde verilmektedir. Listenin hazırlanması ve değiştirilmesine ilişkin usuller bu Yönetmeliğin 8 ve 16 nci maddelerinde tanımlanmıştır. Listede yapılan değişiklikler bu Yönetmeliğin 16(4) ve 17 nci maddeleri uyarınca internet üzerinden kamuya açıklanır.

2. Liste, Topluluk pazarında sürülen ürünlerin, Tüzüğün (EC) Madde 33(2)'sine uygun olarak tanımlanan üçüncü ülkenin kontrol sistemine tabi olup olmadığına doğrulanmasıyla sağlanabilir. Üçüncü ülke açısı tarafından gerekli tüm bilgileri içerecektir. ) No 834/2007 ve özellikle:

(a) ilgili ürün kategorileri;

(b) ürünlerin menşei;

(c) üçüncü maddede uygulanan üretim standartları na atıfta bulunulan ülke;

(d) üçüncü ülkedeki kontrol sisteminden sorumlu yetkili makam, e-posta ve internet adresleri de dahil olmak üzere adresi;

(e) üçüncü ülkedeki kontrol makamı veya makamları ve/veya adı geçen yetkili makam tarafından kontrolleri yürütmek üzere tanımlanan kontrol organı veya organları, uygun olduğunda e-posta ve İnternet adresleri de dahil olmak üzere adresleri;

(f) Topluluğa ithal etmek amacıyla sertifikaları düzenlemekten sorumlu üçüncü ülkedeki makam veya makamlar veya kontrol organı veya organları, bunların adresleri ve kod numaraları ve uygun olduğunda e-posta ve İnternet adresleri;

(g) listeye dahil edilme süresi.

## Madde 8

Üçüncü ülkeler listesine dahil edilme talebine ilişkin prosedür

1. Komisyon, ilgili üçüncü ülkenin temsilcisinin dahil edilme talebini aldıktan sonra, 7. Maddede belirtilen listeye üçüncü bir ülkenin dahil edilip edilmeyeceğini değerlendirecektir.

2. Komisyonun yalnızca aşağıdaki ön koşulları karşılayan katılımlı talebini değerlendirmesi gerekir.

Dahil edilme talebi, Komisyon'un Madde 1'de belirtilen koşulları sağlaması için ihtiyaç duyduğu tüm bilgileri içeren bir teknik dosya ile tamamlanacaktır.

Topluluğa ihraç edilmesi amaçlanan ürünler için (EC) 834/2007 Sayılı Tüzüğün 33(1) Maddesi karşılansmaktadır:

(a) üçüncü ülkede organik üretimin gelişimi, üretilen ürünler, ekim alanları, üretim bölgeleri, üretici sayısı, gerçekleştirilen gıda işleme hakkı nda genel bilgiler;

(b) Topluluğa ihraç edilmesi amaçlanan organik tarımlı ürünleri ve gıda maddelerinin beklenen niteliği ve miktarları na ilişkin bir gösterge;

(c) üçüncü ülkede uygulanan üretim standartları ve bunların Topluluk'ta uygulanan standartlara eşdeğerliğinin değerlendirilmesi;

(d) üçüncü ülkedeki yetkili makamlarca yürütülen izleme ve denetleme faaliyetleri de dahil olmak üzere, üçüncü ülkede uygulanan kontrol sistemi ve Topluluk'ta uygulanan kontrol sistemiyle karşılaştırılabilirliği nda eşdeğer etkinliğinin değerlendirilmesi;

(e) kontrol sistemine tabi operatörlerin listesinin bulunabileceği İnternet veya diğer adreslerin yanı sıra sertifikasyon durumları ve ilgili ürün kategorileri hakkında bilgilerin kolayca bulunabileceği bir iletişim noktası ;

(f) üçüncü ülkenin rapora dahil etmeyi önerdiği bilgiler Madde 7'de belirtilen liste;

(g) 9. Madde hükümlerine uyma taahhüdü;

(h) üçüncü ülke veya Komisyon tarafı ndan ilgili kabul edilen diğer bilgiler.

3. Tanı nmı ş üçüncü ülkeler listesine dahil edilme talebini incelerken ve ayrıca dahil edilmesinden sonraki herhangi bir zamanda Komisyon, Taraflarca oluşturulan bir veya daha fazla yerinde inceleme raporunun sunulması da dahil olmak üzere her türlü ek bilgiyi talep edebilir. bağı mısı z uzmanlar. Ayrıca Komisyon, risk değerlendirmesine dayanarak ve usulsüzlük şüphesi olması durumunda, kendi belirleyeceği uzmanlar tarafı ndan yerinde inceleme düzenleyebilir.

4. Komisyon, 2. paragrafta atı fta bulunulan teknik dosyanı n ve 3. paragrafta atı fta bulunulan bilgilerin tatmin edici olup olmadığı nı değerlendirecek ve daha sonra üçüncü bir ülkeyi tanı mayaya ve listeye dahil etmeye karar verebilecektir. Karar, (EC) 834/2007 Sayı lı Yönetmeliğin 37(2) Maddesinde belirtilen prosedüre uygun olarak alı nacaktır.

#### Madde 9

Üçüncü ülkeler listesinin yönetimi ve gözden geçirilmesi 1.

Komisyon, yalnızca üçüncü ülkenin aşağıdaki koşulları kabul etmeyi taahhüt etmesi durumunda dahil edilme talebini değerlendirmeye alması istenecektir:

(a) Üçüncü bir ülkenin listeye dahil edilmesinden sonra, üçüncü ülkede yürürlükte olan tedbirlerde veya bunların uygulanması nda ve özellikle kontrol sisteminde herhangi bir değişiklik yapı lması durumunda, söz konusu üçüncü ülke, söz konusu üçüncü ülkeyi bilgilendirecektir. Komisyonu; Madde 7(2)'de atı fta bulunulan üçüncü bir ülkeye ilişkin bilgilerin değiştirilmesine yönelik talepler de Komisyona bildirilecektir;

(b) Yönetmeliğin 33(2) maddesinde atı fta bulunulan yıllık rapor (EC) No 834/2007, bu Yönetmeliğin 8(2) Maddesinde atı fta bulunulan teknik dosyanı n bilgilerini güncelleyecektir; özellikle üçüncü ülkenin yetkili makama tarafı ndan yürütülen izleme ve denetleme faaliyetlerini, elde edilen sonuçları ve alı nan düzeltici tedbirleri açıklayacaktır;

(c) Alı nan herhangi bir bilginin ışı ğı nda, Komisyon herhangi bir zamanda ilgili spesifikasyonları değiştirebilir.

üçüncü ülke ve bu ülkenin 7. maddede belirtilen listeden girişini askı ya alabilir; Benzer bir karar, üçüncü bir ülkenin gerekli bilgiyi sağlamadığı veya yerinde inceleme yapmayı kabul etmediği durumlarda da verilebilir.

2. Üçüncü bir ülkenin, (EC) 834/2007 Sayı lı Tüzüğü'nün 33(2) Maddesinde belirtilen yıllık raporu göndermemesi, teknik dosyası veya kontrol sistemi ile ilgili tüm bilgileri mevcut tutmaması veya iletmemesi veya Komisyon'un talebi üzerine, sorunun ciddiyetine göre Komisyonun belirleyeceği ve genel olarak 30 günden az olmamak üzere belirlenecek bir süre içinde yerinde inceleme yapı lması nı kabul etmezse, söz konusu üçüncü ülke incelemeyi çekilebilir. (EC) 834/2007 Sayı lı Yönetmeliğin 37(2) Maddesinde atı fta bulunulan prosedüre uygun olarak liste.

#### BÖLÜM 2

Denklik amacı yla tanı nan kontrol kuruluşları nı n ve kontrol yetkililerinin listesi

#### Madde 10

Denklik amacı yla tanı nmı ş kontrol organları ve kontrol otoriteleri listesinin derlenmesi ve içeriği 1. Komisyon, Tüzüğü'nün 33(3) Maddesi uyarı nca

eşdeğerlik amacı yla tanı nan kontrol organları ve kontrol otoritelerinin bir listesini hazı rlayacaktır. (EC) No 834/2007. Liste bu Yönetmeliğin Ek IV'ünde yayı nlanacaktır. Listenin hazı rlanması ve değiştirilmesine ilişkin usuller bu Yönetmeliğin 11, 16 ve 17 nci maddelerinde tanı mlanmıştır. Liste, bu Yönetmeliğin 16(4) ve 17'nci maddeleri uyarı nca internet üzerinden kamuya açı klanacaktır.

2. Liste, Topluluk pazarı na sürülen ürünlerin, Tüzüğü'nün (EC) Madde 33(3)'üne uygun olarak tanı nan bir kontrol organı veya otorite tarafı ndan kontrol edilip edilmediğinin doğrulanması na olanak sağlamak üzere, her bir kontrol organı veya otoritesi ile ilgili olarak gerekli tüm bilgileri içerecektir. ) No 834/2007 ve özellikle:

(a) kontrol organı nı n veya otoritesinin adı, adresi ve kod numarası ve uygun olduğunda e-posta ve İnternet adresi;

(b) Madde 1'de belirtilen listede yer almayan üçüncü ülkeler Ürünlerin menşeli olduğu Madde 7;

(c) her bir üçüncü ülke için ilgili ürün kategorileri;

(d) listeye dahil edilme süresi; Ve

(e) kontrol sistemine tabi operatörlerin listesinin bulunabileceği İnternet web sitesinin yanı sıra sertifikasyon durumları , ilgili ürün kategorileri, ayrı ca askı ya alı nan ve sertifikası iptal edilen operatörler ve ürünler hakkı nda bilgilerin kolayca bulunabileceği bir iletişim noktası .

3. Paragraf 2(b)'ye istisna olarak, Madde 7'de atı fta bulunulan tanı nmı ş üçüncü ülkeler listesinde yer alan ve söz konusu listede adı geçmeyen bir kategoriye ait olan üçüncü ülkeler menşeli ürünler, Bu Maddede sağlanan liste.

#### Madde 11

Denklik amacı yla tanı nmı ş kontrol kuruluşları ve kontrol yetkilileri listesine dahil edilmeyi talep etme prosedürü

1. Komisyon, yapı lan başvuru modeline göre ilgili kontrol organı veya kontrol otoritesinin temsilcisinden bir dahil edilme talebi alı nması üzerine, 10. Maddede belirtilen listeye bir kontrol organı veya kontrol otoritesinin dahil edilip edilmeyeceğini değerlendirecektir. Madde 17(2) uyarı nca Komisyon tarafı ndan kullanı labilir.

İlk listenin hazı rlanması nda yalnız ca 31 Ekim 2009 tarihine kadar alı nan eksiksiz talepler dikkate alı nacaktı r. Takip eden takvim yı lları için Komisyon, her yı lı n 31 Ekim tarihinden önce alı nan taleplerin tamamı nı esas alarak listenin uygun şekilde düzenli güncellemelerini gerçekleştirecektir.

2. Talep, Toplulukta veya üçüncü bir ülkede yerleşik kontrol organları ve kontrol otoriteleri tarafı ndan yapı labilir.

3. Dahil etme talebi, Komisyon'un, amaçlanan ürünler için 834/2007 Sayı lı Tüzüğün (EC) Madde 33(3)'ünde belirtilen koşulları n karşı lanması nı sağlamak amacı yla ihtiyaç duyduğu tüm bilgileri içerecek olan bir teknik dosyadan oluşacaktı r. Topluluğa ihracat için:

(a) üçüncü ülke veya üçüncü ülkelerdeki kontrol organı veya kontrol otoritesinin faaliyetlerine ilişkin bir genel bakı ş; buna dahil olan operatörlerin sayı sı na ilişkin bir tahmin ve Topluluğa ihraç edilmesi amaçlanan tarı m ürünleri ve gı da maddelerinin beklenen niteliği ve miktarları da dahil olmak üzere, (EC) 834/2007 Sayı lı Yönetmeliğin 33(1) ve (3) Maddelerinde belirtilen kurallar;

(b) üçüncü ülkelerde uygulanan üretim standartları ve kontrol önlemlerinin bir açı klaması , bu standartları n ve önlemlerin 834/2007 Sayı lı Tüzüğün (EC) III, IV ve V Başlı kları ile eşdeğerliğinin değerlendirilmesi de dahil olmak üzere; (EC) 889/2008 Sayı lı Tüzükte belirtilen ilgili uygulama kuralları ;

(c) 834/2007 Sayı lı Tüzüğün (AT) 33(3) Maddesinin dördüncü alt paragrafı nda belirtilen değerlendirme raporunun bir kopyası :

(i) kontrol organı nı n veya kontrol otoritesinin, Tüzüğün 33(1) ve (3) Maddelerinde belirtilen koşulları karşı lama yeteneği açı sı ndan tatmin edici bir şekilde değerlendirildiğini kanı tlamak (EC) No 834/2007;

(ii) faaliyetlerini bu koşullara göre etkili bir şekilde uyguladığı nı teyit etmek; Ve

(iii) bu paragrafı n (b) bendinde atı fta bulunulan üretim standartları ve kontrol önlemlerinin eşdeğerliğinin gösterilmesi ve doğrulanması ;

(d) kontrol organı nı n veya kontrol otoritesinin, faaliyetlerini ilgili üçüncü ülkelerin her birinin yetkililerine bildirdiğine ve ilgili üçüncü ülkelerin her birinin yetkilileri tarafı ndan kendisine dayatı lan yasal gerekliliklere uyma taahhüdünde bulunduğuna dair kanı t;

(e) kontrol sistemine tabi operatörlerin listesinin bulunabileceği İnternet web sitesinin yanı sıra sertifikasyon durumları , ilgili ürün kategorileri, ayrı ca askı ya alı nan ve sertifikası iptal edilen operatörler ve ürünler hakkı nda bilgilerin kolayca bulunabileceği bir iletişim noktası ;

(f) 12. Madde hükümlerine uyma taahhüdü;

(g) kontrol organı veya kontrol otoritesi ya da Komisyon tarafı ndan ilgili görülen diğer bilgiler.

4. Kontrol organı veya kontrol otoritesi listesine dahil edilme talebini incelerken ve ayrı ca dahil edilmesinden sonraki herhangi bir zamanda Komisyon, bir veya daha fazla yerinde inceleme raporunun sunulması da dahil olmak üzere her türlü ek bilgiyi talep edebilir. bağı msı z uzman tarafı ndan kurulmuştur. Ayrı ca Komisyon, risk temelli bir yaklaşı mla ve usulsüzlük şüphesi olması durumunda, belirleyeceği uzmanlar tarafı ndan yerinde inceleme düzenleyebilecek.

5. Komisyon, 2. paragrafta atı fta bulunulan teknik dosyanı n ve 3. paragrafta atı fta bulunulan bilgilerin tatmin edici olup olmadığı nı değerlendirecek ve daha sonra bir kontrol organı nı veya kontrol otoritesini tanı maye ve listeye dahil etmeye karar verebilecektir. Karar, (EC) 834/2007 Sayı lı Yönetmeliğin 37(2) Maddesinde belirtilen prosedüre uygun olarak alı nacaktı r.

## Madde 12

Denklik amacı yla kontrol organları ve kontrol otoriteleri listesinin yönetimi ve gözden geçirilmesi 1. Bir kontrol organı veya kontrol otoritesi, yalnızca aşağıdaki yükümlülükleri yerine getirdiğinde Madde 10'da atıfta bulunulan listeye dahil edilebilir:

(a) bir kontrol organı veya kontrol otoritesi listeye dahil edildikten sonra, kontrol organı veya kontrol otoritesi tarafından uygulanan önlemlerde herhangi bir değişiklik yapırsa, söz konusu kontrol organı veya kontrol otoritesi Komisyonu bu konuda bilgilendirecektir; Madde 10(2)'de atıfta bulunulan bir kontrol organı veya makamı na ilişkin bilgilerin değiştirilmesine yönelik talepler de Komisyona bildirilecektir;

(b) her yıl 31 Mart'a kadar kontrol organı veya kontrol otoritesi Komisyon'a kısa bir yıllık rapor gönderecektir. Yıllık rapor, Madde 11(3)'te atıfta bulunulan teknik dosyadaki bilgileri güncelleyecektir; özellikle üçüncü ülkelerdeki kontrol organı veya kontrol otoritesi tarafından önceki yılda gerçekleştirilen kontrol faaliyetlerini, elde edilen sonuçları, gözlemlenen usulsüzlükleri ve ihlalleri ve alınılan düzeltici önlemleri açıklayacaktır; Ayrıca, 834 Sayılı Tüzüğün (EC) Madde 33(3)'ünde atıfta bulunulduğu üzere düzenli yerinde değerlendirme, gözetim ve çok yıllık yeniden değerlendirmenin sonuçları nı içerecek olan en son değerlendirme raporunu veya bu raporun güncellenmesini içerecektir. /2007; Komisyon gerekli gördüğü diğer bilgileri talep edebilir;

(c) Alınan herhangi bir bilgi ışığında Komisyon, herhangi bir zamanda kontrol organı veya kontrol otoritesine ilişkin spesifikasyonları değiştirebilir ve söz konusu organ veya otoritenin 10. Maddede atıfta bulunulan listeye girişini askıya alabilir; Benzer bir karar, bir kontrol organı nı n veya kontrol otoritesinin gerekli bilgiyi sağlamadığı veya yerinde incelemeyi kabul etmediği durumlarda da verilebilir;

(d) kontrol organı veya kontrol otoritesi, sürekli güncellenen operatörlerin ve organik olarak sertifikalandırılmış ürünlerin listesini elektronik yollarla ilgili tarafların erişimine sunacaktır.

2. Bir kontrol organı veya kontrol otoritesi, paragraf 1(b)'de atıfta bulunulan yıllık rapor göndermezse, teknik dosyası, kontrol sistemi veya sertifikalı operatörler ve ürünlerin güncellenmiş listesi ile ilgili tüm bilgileri mevcut tutmaz veya iletmezse Bu kontrol organı, organik olarak veya Komisyon'un talebi üzerine, sorunun ciddiyetine göre Komisyonun belirleyeceği ve genellikle 30 günden az olamayacak bir süre içinde yerinde inceleme yapmayı kabul etmez. veya kontrol yetkisi, kontrol organları ve kontrol yetkilileri listesinden çıkarılabilir.

(EC) 834/2007 Sayılı Yönetmeliğin 37(2) Maddesinde atıfta bulunulan prosedüre uygun olarak.

Bir kontrol organı nı n veya kontrol otoritesinin uygun ve zamanında düzeltici önlem almaması halinde, Komisyon bunu gecikmeksizin listeden çekecektir.

## BÖLÜM 3

(AT) 834/2007 Sayılı Tüzüğün 33. Maddesi uyarınca ithal edilen ürünlerin serbest dolaşımına sokulması

## Madde 13

## Muayene sertifikası 1. (EC)

834/2007 sayılı Tüzüğün 1(2) Maddesinde belirtilen ve aynı Tüzüğün 33. Maddesi uyarınca ithal edilen bir ürün sevkiyatı nı n Toplulukta serbest dolaşımına girmesi şartına bağlıdır. Açık:

(a) orijinal denetim sertifikası nı n ilgili Üye Devlet makamı na ibraz edilmesi; Ve

(b) sevkiyatı n ilgili Üye Devletin otoritesi tarafından doğrulanması ve bu Maddenin 8. paragrafı uyarınca denetim sertifikası nı n onaylanması .

2. Orijinal muayene sertifikası, Madde 17(2) ve bu Maddenin 3 ila 7. paragrafları uyarınca, Ek V'te belirtilen model ve notlar esas alınarak oluşturulacaktır. Model notları, atıfta bulunulan kılavuzlarla birlikte Madde 17(2)'de belirtilen belgeler, Madde 17'de atıfta bulunulan belgelerin elektronik değişimini sağlayan bilgisayar sistemi aracılığıyla Komisyon tarafından kullanılmasına sunulacaktır.

3. Kabul edilebilmesi için muayene sertifikası nı n aşağıdaki kuruluş tarafından verilmiş olması gerekir:

(a) Madde 8(4) uyarınca tanımlanan üçüncü bir ülkeden, Madde 7(2)'de atıfta bulunulduğu üzere, denetim sertifikası nı düzenlemek üzere kabul edilen kontrol makamı veya kontrol organı ; veya

(b) Madde 11(5) kapsamında tanımlanan, ilgili üçüncü ülke için listelenen üçüncü ülkedeki kontrol makamı veya kontrol organı .

4. Muayene sertifikası nı düzenleyen makam veya kuruluş, yalnızca aşağıdaki durumlardan sonra muayene sertifikası nı düzenleyecek ve sertifikayı n 15. kutusundaki beyanı onaylayacaktır:



(a) özellikle ilgili ürünlere ilişkin üretim planı , taşı ma belgeleri ve ticari belgeler dahil olmak üzere, ilgili tüm denetim belgelerini esas alarak bir belge kontrolü gerçekleştirmiş olmalı dır; Ve

(b) sevkiyatı n fiziki kontrolünü yapmış veya ihracatçı dan ilgili sevkiyatı n (AT) Yönetmeliğinin 33. maddesine uygun olarak üretildiğine ve/veya hazı rlandı ğı yönünde açık bir beyan almı ştı r.  
No 834/2007; bu beyanı n güvenilirliğinin risk odaklı bir doğrulaması nı gerçekleştirecektir.

Ayrı ca düzenlenen her sertifikaya bir seri numarası verecek ve teslim edilen sertifikaları n kaydı nı kronolojik sı raya göre tutacaktır.

5. Denetim sertifikası , Topluluğun resmi dillerinden birinde düzenlenecek ve kaşe ve imzalar hariç, tamamı büyük harflerle veya tamamı daktiloyla doldurulacaktır.

Denetim sertifikası varı ş yeri Üye Devletin resmi dillerinden birinde olacaktır. Gerektiğinde, ilgili Üye Devletin yetkilileri, denetim sertifikası nı n kendi resmi dillerinden birine çevrilmesini talep edebilir.

Onaylanmayan değişiklikler veya silmeler sertifikayı geçersiz kı lacaktır.

6. Muayene sertifikası tek orijinal nüsha olarak düzenlenecektir.

İlk alı cı veya ilgili olduğu hallerde ithalatçı , Yönetmelik (EC)'nin 83. Maddesi uyarı nca kontrol otoritelerini ve kontrol kuruluşları nı bilgilendirmek amacıyla bir kopyası nı alabilir. No 889/2008. Bu tür herhangi bir kopya, üzerinde bası lı veya damgalanmı ş 'KOPYA' veya 'KOPYA' ibaresini taşı yacaktır.

7. Bu Yönetmeliğin 19 uncu maddesinde öngörülen geçiş kuralları kapsamı nda ithal edilen ürünler için aşağı daki hükümler uygulanı r:

(a) paragraf 3(b)'de atı fta bulunulan denetim sertifikası , paragraf 1'e uygun olarak sunulduğu sı rada, 16. kutuda, aşağı dakilere göre yetkilendirmeyi veren Üye Devletteki yetkili makamı n beyanı nı içerecektir. 19. Maddede öngörülen prosedür;

(b) Yetkiyi veren Üye Devletteki yetkili makam, yetkiyi aşağı dakiler için devredebilir:

834/2007 Sayı lı Tüzüğün (EC) Başlı k V'inde belirtilen kontrol önlemlerine uygun olarak ithalatçı yı denetleyen kontrol makamı na veya kontrol organı na veya Üye olarak tanı mlanan makamlara 16. kutudaki beyan Devletin ilgili makamları ;

(c) 16 numaralı kutudaki beyan gerekli değildir:

(i) ithalatçı , Üyenin yetkili makamı tarafı ndan verilen orijinal belgeyi sunduğunda  
Sevkiyatı n söz konusu iznin kapsamı na girdiğini gösteren, bu Tüzüğün 19. Maddesi uyarı nca yetki veren Devlet; veya

(ii) Madde 19'da atı fta bulunulan izni veren Üye Devletin makamı , sevki yatı n söz konusu yetki kapsamı nda olduğuna dair tatmin edici kanı tları doğrudan sevki yatı n doğrulaması ndan sorumlu makama sunduğunda; bu doğrudan bilgi prosedürü, izni veren Üye Devlet için isteğe bağlı dır;

(d) c(i) ve (ii) bentlerinde gerekli görülen kanı tları sunan belge aşağı dakileri içerecektir:

(i) ithalat izninin referans numarası ve iznin sona erme tarihi;

(ii) ithalatçı nı n adı ve adresi;

(iii) üçüncü menşe ülke;

(iv) Düzenleyen kurum veya makamı n ayrı ntı ları ve farklı olduğu durumlarda üçüncü ülkedeki muayene kurumu veya makamı nı n ayrı ntı ları ;

(v) ilgili ürünlerin adları .

8. Bir sevkiyatı n doğrulaması sı rası nda, orijinal muayene sertifikası , ilgili Üye Devletin yetkilileri tarafı ndan 17 numaralı kutuda onaylanacak ve sertifikayı ibraz eden kişiye iade edilecektir.

9. İlk alı cı , sevki yatı teslim alı rken, sevki yatı n alı mı nı n (EC) Yönetmeliğinin 34. Maddesine uygun olarak gerçekleştirildiğini tasdik etmek üzere, muayene sertifikası nı n orijinalinin 18 numaralı kutusunu dolduracaktır. No 889/2008.

Daha sonra ilk alıcı, 834/AT sayılı Tüzüğün 33(1) maddesinin ikinci alt paragrafında belirtilen gereklilik amacıyla, sertifikasını orijinalini sertifikasını 11. kutusunda belirtilen ithalatçıya gönderecektir. Sertifikasını, bu Maddenin 1. paragrafında atıfta bulunulan sevkiyata ilave olarak eklenmesi gerekmeyen sürece, 2007.

10. Denetim sertifikası, ilgili Üye Devlet tarafından kontrol otoritelerine veya kontrol organlarına sunulan yöntem kullanılarak elektronik araçlarla oluşturulabilir. Üye Devletlerin yetkili makamları, Avrupa Parlamentosu ve Konseyin (1) 1999/93/EC sayılı Direktifinin 2(2) Maddesi anlamında, elektronik denetim sertifikasını bir ön elektronik imzayı eşlik etmesini talep edebilir. Diğer tüm durumlarda, yetkili makamlar, Komisyon Kararı'nda belirtilen, Komisyonun elektronik ve dijitalleştirilmiş belgelere ilişkin hükümlerinde tanımlanan kuralları ve koşulları aynı şekilde uygulayarak, imzaya atfedilen işlemler açısından eşdeğer güvenceler sunan bir elektronik imza talep edeceklerdir. 2004/563/EC, Euratom (2).

#### Madde 14

##### Özel gümrük prosedürleri

1. Üçüncü bir ülkeden gelen bir sevkiyatın (AET) 2913/92 (3) Sayılı Konsey Tüzüğünde öngörüldüğü şekilde bir askıya alma sistemi şeklinde gümrük antreposuna veya dahilde işlemeye tahsis edilmesi ve bir veya daha fazla hazırlığa tabi olması (EC) 834/2007 sayılı Tüzüğün 2(i) Maddesinde tanımlandığı üzere, sevkiyat, ilk hazırlık gerçekleştirilmeden önce bu Tüzüğün 13(1) Maddesinde belirtilen önlemlere tabi olacaktır.

Hazırlık aşağıdaki gibi işlemleri içerebilir:

(a) paketleme veya yeniden paketleme; veya

(b) organik ürünün sunumuna ilişkin etiketleme  
Üretim yöntemi.

Bu hazırlıktan sonra, muayene sertifikasını onaylı orijinali sevkiyata eşlik edecek ve sevkiyatın serbest dolaşımına girmesi amacıyla doğrulayacak olan ilgili Üye Devletin makamına sunulacaktır.

Bu prosedürden sonra, muayene sertifikasını onaylı orijinali, ilgili olduğu yerde, Madde 33(1)'in ikinci alt paragrafında belirtilen gerekliliği yerine getirmek üzere sertifikasını 11. kutusunda belirtilen sevkiyatın ithalatçısına iade edilecektir. Yönetmelik (EC) No 834/2007.

(1)RG L 13, 19.1.2000, s. 12.

(2)RG L 251, 27.7.2004, s. 9.

(3)RG L 302, 19.10.1992, s. 1.

2. (AET) 2913/92 Sayılı Tüzük uyarınca askıya alma gümrük prosedürü kapsamında, üçüncü bir ülkeden gelen bir gönderinin, Toplulukta serbest dolaşımına sunulmadan önce bir Üye Devletle bölme işlemine tabi tutulması ve amaçları farklı durumlarda farklı partilere ayrılması halinde, sevkiyat, bu bölme işlemi gerçekleştirilmeden önce, bu Yönetmeliğin 13(1) Maddesinde belirtilen önlemlere tabi olacaktır.

Bölünme sonucunda ortaya çıkan partilerin her biri için, denetim sertifikasını onaylı bir özet, Ek VI'da belirtilen model ve notlara uygun olarak ilgili Üye Devletin otoritesine sunulacaktır. Denetim sertifikasını onaylı özet, ilgili Üye Devletin yetkilileri tarafından 14 numaralı kutuda onaylanacaktır.

Muayene sertifikasını onaylı her bir kopyasını onaylı bir kopyası, sevkiyatın orijinal ithalatçısına olarak tanımlanan ve muayene sertifikasını onaylı 11 numaralı kutusunda belirtilen kişi tarafından orijinal muayene sertifikasıyla birlikte saklanacaktır. Bu kopya, üzerine basılmış veya damgalanmış 'KOPYA' veya 'KOPYA' ibaresini taşıyacaktır.

Bölünmeden sonra, muayene sertifikasını onaylı her bir ekstresinin onaylı orijinali ilgili partiye eşlik edecek ve serbest dolaşımına girmesi amacıyla ilgili partiye doğrulayacak olan ilgili Üye Devletin makamına sunulacaktır.

Bir partinin alıcısı, partiyi teslim alırken, partinin alıcısını onaylı (EC) Yönetmeliğinin 34. Maddesine uygun olarak gerçekleştirildiğini tasdik etmek amacıyla, muayene sertifikasını ekstresinin orijinalini kutu 15'e dolduracaktır. No 889/2008.

Bir partinin alıcısı, muayene sertifikasını onaylı özetini iki yoldan az olmamak üzere kontrol yetkililerinin ve/veya kontrol kuruluşlarının tasarrufunda tutacaktır.

3. 1. ve 2. paragraflarda atıfta bulunulan hazırlama ve bölme işlemleri, (EC) Yönetmeliğinin Başlık V'inde belirtilen ilgili hükümlere uygun olarak gerçekleştirilecektir.

834/2007 Sayılı ve (AT) 889/2008 Sayılı Yönetmeliğin Başlık IV'ünde yer almaktadır.

#### Madde 15

##### Uyumlu olmayan ürünler

(EC) 834/2007 Sayılı Tüzüğün 30. Maddesi ve/veya 889/2008 Sayılı Tüzüğün (AT) 85. Maddesi uyarınca alıcının tedbir veya işlemlere hâle getirmeksizin, uygun olmayan ürünlerin Toplulukta serbest dolaşımına sokulması Söz konusu Yönetmeliğin gereklerine uygun olarak kullanılması, organik üretime yapılan atıfların etiketleme, reklam ve eşlik eden belgelerden çıkarılması şartına bağlı olacaktır.

## BAŞLIK IV

## ORTAK KURALLAR

## Madde 16

## Taleplerin değerlendirilmesi ve listelerin yayı nlanması

1. Komisyon, 4, 8 ve 11. Maddeler uyarı nca alı nan talepleri, (bundan böyle 'Avrupa Komisyonu' olarak anı lacaktı r) 834/2007 Sayı lı Tüzüğün (EC) 37(1) Maddesinde atı fta bulunulan organik üretim Komitesinin yardı mı yla inceleyecektir. Kurul'). Bu amaçlar doğrultusunda Komite, özel iç usul kuralları nı kabul edecektir.

Taleplerin incelenmesi ve listelerin yönetimi ve gözden geçirilmesi konusunda Komisyona yardı mcı olmak amacı yla Komisyon, kamu ve özel uzmanlardan oluşan bir uzman grubu oluşturur.

2. Alı nan her talep için ve özel iç prosedür kuralları na uygun olarak Üye Devletlerle uygun istişarelerden sonra Komisyon, ortak raportör olarak hareket etmek üzere iki Üye Devleti aday gösterecektir. Komisyon, talepleri Üye Devletler arası nda organik üretim Komitesindeki her Üye Devletin oy sayı sı na göre orantı lı olarak paylaştı racaktı r. Ortak raporlama yapan Üye Devletler, talebe ilişkin 4, 8 ve 11. Maddelerde belirtilen belge ve bilgileri inceleyecek ve bir rapor hazı rlayacaklardı r. Listelerin yönetimi ve incelenmesi için ayrı ca yı lı k raporlar ile listelerdeki girişlere ilişkin 5, 9 ve 12. maddelerde belirtilen diğer bilgiler de incelenir.

3. Ortak raporlama yapan Üye Devletler tarafı ndan yapı lan incelemenin sonucunu dikkate alarak Komisyon, 834/2007 Sayı lı Tüzüğün (EC) Madde 37(2)'sinde atı fta bulunulan prosedüre uygun olarak aşı ğı dakilerin tanı nması na karar verecektir: üçüncü ülkeler, kontrol organları veya kontrol otoriteleri, bunları n listelere dahil edilmesi veya listelerde yapı lan herhangi bir değişiklik (bu organlara ve otoritelere bir kod numarası verilmesi dahil). Kararlar Avrupa Birliği Resmi Gazetesinde yayı mlanı r.

4. Komisyon, listeleri internette yayı nlamak da dahil olmak üzere her türlü uygun teknik yöntemle kamunun erişimine sunacaktır.

## Madde 17

## İletişim

1. (EC) 834/2007 Sayı lı Tüzüğün 32 ve 33. Maddelerinde ve bu Tüzükte atı fta bulunulan belgeleri veya diğer bilgileri Komisyona veya Üye Devletlere, üçüncü ülkelerin yetkili makamları na, kontrol makamları na veya kontrol organları na iletirken elektronik iletim kullanacaktır. Komisyon veya Üye Devletler tarafı ndan belirli elektronik iletim sistemleri kullanı ma sunulduğunda, bu sistemler kullanı lacaktı r. Komisyon ve Üye Devletler, birbirlerine ilgili belgeleri sağlamak için de bu sistemleri kullanacaklardı r.

2. (EC) 834/2007 Sayı lı Tüzüğün 32 ve 33. Maddelerinde ve bu Tüzükte atı fta bulunulan belge ve bilgilerin şekli ve içeriği için Komisyon, uygun olduğu durumlarda kı lavuzlar, modeller ve anketler hazı rlayacak ve bunları Bu maddenin 1. paragrafı nda belirtilen bilgisayar sistemi. Bu kı lavuzlar, modeller ve anketler, Üye Devletler ve üçüncü ülkelerin yetkili makamları nı n yanı sı ra bu Tüzük uyarı nca tanı nan kontrol makamları ve kontrol organları bilgilendirildikten sonra Komisyon tarafı ndan uyarılanacak ve güncellenecektir.

3. 1. paragrafta öngörülen bilgisayar sistemi, uygun olduğu durumlarda, 19. Madde uyarı nca verilen izinler de dahil olmak üzere, bu Yönetmelikte atı fta bulunulan talepleri, belgeleri ve bilgileri toplayabilecektir.

4. (EC) 834/2007 Sayı lı Tüzüğün 32 ve 33. Maddelerinde ve bu Tüzüğün özellikle 4, 8 ve 11. Maddelerinde atı fta bulunulan destekleyici belgeler, üçüncü ülkelerin yetkili makamları , kontrol makamları tarafı ndan saklanı r. veya kontrollerin gerçekleştirildiği veya denetim sertifikaları nı n ve belgesel kanı tları n teslim edildiği yı lı lı takip eden en az üç yı l boyunca Komisyon ve Üye Devletlerin emrindeki kontrol organları .

5. (EC) 834/2007 Sayı lı Tüzüğün 32 ve 33. Maddelerinde veya bunun uygulanması na ilişkin ayrı ntı lı kurallarda öngörülen bir belge veya prosedürün, yetkili bir kişinin imzası nı veya bir veya daha fazla belgede bir kişinin onayı nı gerektirdiği durumlarda Bu prosedürün aşamaları nda, bu belgelerin iletilmesi için kurulan bilgisayar sistemleri, her bir kişinin kimliğinin açı k bir şekilde belirlenmesine olanak sağlamalı ve prosedürün aşamaları da dahil olmak üzere, belgelerin içeriğinin değiştirilemeyeceğine dair makul güvence sağlamalı dı r. Topluluk mevzuatı na ve özellikle Euratom'un 2004/563/EC sayı lı Komisyon Kararı na uygun olarak.

## BAŞLIK V

## NİHAİ VE GEÇİŞ KURALLARI

## Madde 18

## Üçüncü ülkeler listesindeki geçiş kuralları

(EC) 345/2008 Sayı lı Tüzüğün 2. Maddesi uyarı nca üçüncü ülkelerden 1 Ocak 2009 tarihinden önce yapı lan dahil edilme talepleri, bu Tüzüğün 8. Maddesi kapsamı ndaki başvurular olarak kabul edilecektir.

Tanı nan ülkelerin ilk listesi Arjantin, Avustralya, Kosta Rika, Hindistan, İsrail, Yeni Zelanda ve İsviçre'yi içerecektir. Bu Yönetmeliğin 7(2)(f) Maddesinde belirtilen kod numaraları nı içermeyecektir. Bu kod numaraları , Madde 17(2) uyarı nca liste güncellenerek 1 Temmuz 2010 tarihinden önce eklenecektir.

## Madde 19

## Listelenen üçüncü ülkeler menşeli olmayan ürünlerin eşdeğer ithalatı na ilişkin geçiş kuralları

(EC) 1.834/2007 Sayılı Tüzüğün 40. Maddesi uyarınca, bir Üye Devletin yetkili makamı , ithalatçı nın söz konusu Tüzüğün 28. Maddesi uyarınca faaliyetini bildirdiği Üye Devletteki ithalatçı lara, İthalatçı nın 33(1)(a) ve ( b) Söz konusu Yönetmeliğin karşı lanması .

Üye Devlet, öncelikle ithalatçı nın veya ilgili herhangi bir kişinin yorum yapması na izin verdikten sonra bu koşulları nı artı k yerine getirilmediğine kanaat getirdiğinde, izni geri çekecektir.

Yetkiler, bu Yönetmeliğin 10'uncu maddesi uyarınca tanı nan kontrol kuruluşları ve kontrol otoritelerinin ilk listesinin yayı mlanması ndan en geç 24 ay sonra sona erecektir.

İthal edilen ürün, yetki veren Üye Devletin yetkili makamı tarafı ndan muayene sertifikası vermek üzere kabul edilen kontrol makamı veya kontrol organı tarafı ndan 13. Maddede belirtilen şekilde düzenlenen bir muayene sertifikası kapsamı nda olacaktır . Sertifikanın orijinali, ilk alı cı nın tesislerine kadar mallarla birlikte gönderilmelidir. Bundan sonra ithalatçı , sertifikayı iki yıl az olmamak üzere kontrol kuruluşunun ve duruma göre kontrol otoritesinin tasarrufuna sunmak zorundadır .

2. Her Üye Devlet, ilgili üretim standartları ve kontrol düzenlemeleri hakkı ndaki bilgiler de dahil olmak üzere, bu Madde uyarınca verilen her izin hakkı nda diğer Üye Devletlere ve Komisyona bilgi verecektir.

3. Bir Üye Devletin talebi üzerine veya Komisyonun girişimi üzerine, bu Madde uyarınca verilen izin, organik üretim Komitesi tarafı ndan incelenecektir. Bu muayenenin yukarı da belirtilen koşulları ortaya çı karması halinde

Bu Yönetmelik bütünüyle bağlayıcı olacaktır ve tüm Üye Devletlerde doğrudan uygulanacaktır .

8 Aralık 2008'de Brüksel'de yapı lmı ştır .

(EC) 834/2007 Sayılı Tüzüğün 33(1)(a) ve (b) Maddeleri karşı lanmazsa, Komisyon, yetkiyi veren Üye Devletin bu yetkiyi geri çekmesini talep edecektir.

4. Üye Devletler, ithal edilen ürünler hariç olmak üzere, Madde 11(5)'te atı fta bulunulan kontrol kuruluşları ve kontrol yetkililerinin ilk listesinin yayı mlanması ndan sonraki 12 ay tarihinden itibaren bu Maddenin 1. paragrafı nda atı fta bulunulan izinleri artı k veremezler. Söz konusu olan, üçüncü ülkedeki üretimi, 10. madde uyarı nca oluşturulan listede yer almayan bir kontrol organı veya kontrol otoritesi tarafı ndan kontrol edilen mallardır .

5. Üye Devletler 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren 1. paragrafta belirtilen herhangi bir yetkiyi artı k vermeyeceklerdir.

6. 31 Aralık 2008 tarihinden önce, bir Üye Devletin Yetkili Makamı tarafı ndan (AET) 2092/91 sayılı Tüzüğün 11(6) Maddesi uyarı nca bir ithalatçı ya verilmiş olan, üçüncü bir ülkeden ithal edilen ürünleri pazarlamak için verilen herhangi bir izin, geçerliliğini yitirecektir. en geç 31 Aralık 2009 tarihinde.

## Madde 20

Yürürlükten kaldırıldı .

(AT) 345/2008 ve (AT) 605/2008 sayılı Yönetmelikler yürürlükten kaldırıldı rı lmı ştır .

Yürürlükten kaldırılan Yönetmeliğe yapı lan atı flar, bu Yönetmeliğe yapı lan atı flar olarak yorumlanacak ve Ek VII'deki korelasyon tablosuna uygun olarak okunacaktır .

## Madde 21

## Yürürlüğe girme

Bu Yönetmelik Avrupa Birliği Resmi Gazetesinde yayı mlanması nı takip eden yedinci gün yürürlüğe girer. Birlik.

1 Ocak 2009 tarihinden itibaren geçerli olacaktır .

Komisyon için

Mariann FISCHER BOEL

Komisyon Üyesi

EK I

UYUM VE UYGUNLUK AMACIYLA KONTROL ORGANLARI VE KONTROL YETKİLİLERİ LİSTESİ  
3. MADDEDE BELİRTİLEN İLGİLİ ÖZELLİKLER

—

## EK II

**MODEL OF THE DOCUMENTARY EVIDENCE**

referred to in Article 6(1)

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Documentary evidence to the operator according to Articles 32(1)(c) and 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007, required for import of compliant products in accordance with Article 6 of Regulation (EC) No 1235/2008</b></p>   |  |
| 1. Document number:  |  |
| 2. Name and address of operator:<br><br>main activity (producer, processor, importer, etc.):   | 3. Name, address and code number of control body/authority:  |
| 4. Product groups/activity:<br><br>— Plant and plant products:<br><br>— Livestock and livestock products:<br><br>— Processed products:   | 5. defined as:<br><br>organic production, in-conversion products, and also non-organic production, where parallel production/processing pursuant to Article 11 of Regulation (EC) No 834/2007 occurs |
| 6. Validity period:<br><br>Plant products from ... to ...<br><br>Livestock products from ... to ...<br><br>Processed products from ... to ...  | 7. Date of control(s):   |
| 8. This document has been issued in accordance with Articles 32(1)(c) and 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and Article 6 of Regulation (EC) No 1235/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. |  |
| Date, place:   |  |
| Signature on behalf of the issuing control body/authority:   |  |

## EK III

## ÜÇÜNCÜ ÜLKELER LİSTESİ VE MADDE 7'DE BELİRTİLEN İLGİLİ ŞARTNAMELER

## ARJANTİN

## 1. Ürün kategorileri:

(a) canlı veya işlenmemiş tarım ürünleri ve bitkisel üreme materyali ve ekime yönelik tohumlar  
İstisna:

- dönüşüme ilişkin işaretler taşıyan veya taşıması amaçlanan canlı hayvan ve hayvancılık ürünleri;

(b) aşağıdakiler hariç, gıda olarak kullanılmak üzere işlenmiş tarım ürünleri:

- Dönüşüme ilişkin işaretler taşıyan veya taşıması amaçlanan hayvancılık ürünleri.

2. Menşei: Kategori 1(a)'daki ürünler ve kategori 1(b)'deki ürünlerdeki organik olarak üretilmiş bileşenler.  
Arjantin'de üretilir.

3. Üretim standartları : Ley 25 127 sobre 'Producción ecológica, biológica y orgánica'.

4. Yetkili makam: Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria SENASA, [www.senasa.gov.ar](http://www.senasa.gov.ar)

## 5. Kontrol organları :

— Gıda Güvenliği SA, [www.foodsafety.com.ar](http://www.foodsafety.com.ar)

— Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SRL (Argencert),  
[www.argencert.com](http://www.argencert.com)

— Letis SA, [www.letis.com.ar](http://www.letis.com.ar)

— Organización Internacional Agropecuaria (OIA), [www.oia.com.ar](http://www.oia.com.ar)

6. Sertifika veren kurumlar: 5. maddede olduğu gibi.

7. Dahil olma süresi: 30 Haziran 2013.

## AVUSTRALYA

## 1. Ürün kategorileri:

(a) işlenmemiş mahsul ürünleri ve bitkisel çoğaltma materyali ve ekime yönelik tohumlar;

(b) esasen bir veya daha fazla bitki kökenli içerikten oluşan, gıda olarak kullanılmak üzere işlenmiş tarım ürünleri.

2. Menşei: 1(a) kategorisindeki ürünler ve 1(b) kategorisindeki ürünlerdeki organik olarak yetiştirilen bileşenler.  
Avustralya'da yetiştirildi.

3. Üretim standartları : Organik ve biyodinamik ürünler için ulusal standart.

4. Yetkili makam: Avustralya Karantina ve Denetim Servisi AQIS, [www.aqis.gov.au](http://www.aqis.gov.au)

## 5. Kontrol organları ve yetkilileri:

— Avustralya Sertifikalı Organik Pty. Ltd., [www.australianorganic.com.au](http://www.australianorganic.com.au)

— Avustralya Karantina ve Denetim Servisi (AQIS), [www.aqis.gov.au](http://www.aqis.gov.au)

— Biyo-dinamik Araştırma Enstitüsü (BDRI), [www.demeter.org.au](http://www.demeter.org.au)

— Ulusal Sürdürülebilir Tarım Birliği, Avustralya (NASAA), [www.nasaa.com.au](http://www.nasaa.com.au)

— Organik Gıda Zinciri Pty Ltd (OFC), [www.organicfoodchain.com.au](http://www.organicfoodchain.com.au)

6. Sertifikayı veren kurumlar ve yetkililer: 5. maddedeki gibi.

7. Dahil olma süresi: 30 Haziran 2013.

#### KOSTA RİKA

1. Ürün kategorileri:

(a) işlenmemiş mahsul ürünleri ve bitkisel çoğaltma materyali ve ekime yönelik tohumlar;

(b) gı da olarak kullanılan imak üzere işlenmiş mahsul ürünleri.

2. Menşei: Kategori 1(a)'daki ürünler ve kategori 1(b)'deki ürünlerdeki organik olarak üretilmiş bileşenler.  
Kosta Rika'da üretildi.

3. Üretim standartları : Reglamento sobre la agricultura orgánica.

4. Yetkili makam: Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería,  
[www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm](http://www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm)

5. Kontrol organları :

— BCS Oko-Garantie, [www.bcs-oeko.com](http://www.bcs-oeko.com)

— Eco-LOGICA, [www.eco-logica.com](http://www.eco-logica.com)

6. Sertifikayı veren makam: Ministerio de Agricultura y Ganadería.

7. Dahil olma süresi: 30 Haziran 2011.

#### HİNDİSTAN

1. Ürün kategorileri:

(a) işlenmemiş mahsul ve bitkisel üreme materyali ve ekime yönelik tohumlar;

(b) esasen bir veya daha fazla bitki kökenli içerikten oluşan, gı da olarak kullanılan imak üzere işlenmiş tarım ürünleri.

2. Menşei: 1(a) kategorisindeki ürünler ve 1(b) kategorisindeki ürünlerdeki organik olarak yetiştirilen bileşenler.  
Hindistan'da yetiştirildi.

3. Üretim standartları : Organik Üretim Ulusal Programı .

4. Yetkili makam: Tarım sal ve İşlenmiş Gı da İhracatı nı Geliştirme Kurumu APEDA,  
[www.apeda.com/organic](http://www.apeda.com/organic)

5. Kontrol organları ve yetkilileri:

— APOF Organik Sertifikasyon Ajansı (AOCA), [www.aoca.in](http://www.aoca.in)

— Bureau Veritas Sertifikasyonu India Pvt. Ltd, [www.bureauveritas.co.in](http://www.bureauveritas.co.in)

— Control Union Sertifikaları , [www.controlunion.com](http://www.controlunion.com)

— Ecocert SA (Hindistan Şube Ofisi), [www.ecocert.in](http://www.ecocert.in)

— IMO Control Private Limited, [www.imo.ch](http://www.imo.ch)

— Hindistan Organik Sertifikasyon Ajansı (Indocert), [www.indocert.org](http://www.indocert.org)

— Lacon Kalite Sertifikasyonu Pvt. Ltd, [www.laconindia.com](http://www.laconindia.com)

— Doğal Organik Sertifikasyon Derneği, [www.nocaindia.com](http://www.nocaindia.com)

— OneCert Asia Agri Certification Private Limited, [www.onecertasia.in](http://www.onecertasia.in)



— SGS India Pvt. Ltd, [www.in.sgs.com](http://www.in.sgs.com)

— Uttaranchal Eyaleti Organik Sertifikasyon Ajansı (USOCA), [www.organicuttarakhand.org/products\\_certification.htm](http://www.organicuttarakhand.org/products_certification.htm)

— Rajasthan Organik Sertifikasyon Ajansı (ROCA), [http://www.rajasthankrishi.gov.in/Departments/SeedCert/index\\_eng.asp](http://www.rajasthankrishi.gov.in/Departments/SeedCert/index_eng.asp)

6. Sertifikayı veren kurumlar ve yetkililer: 5. maddedeki gibi.

7. Dahil olma süresi: 30 Haziran 2009.

#### İSRAİL

1. Ürün kategorileri:

(a) işlenmemiş mahsul ürünleri ve bitkisel çoğaltma materyali ve ekime yönelik tohumlar;

(b) esasen bir veya daha fazla bitki kökenli içerikten oluşan, gıda olarak kullanılmak üzere işlenmiş tarım ürünleri.

2. Menşei: İsrail'de üretilen veya İsrail'e ithal edilen kategori 1(a) ürünleri ve kategori 1(b) ürünlerindeki organik olarak üretilmiş bileşenler:

— Topluluktan,

- veya uyarınca eşdeğer olarak kabul edilen bir rejim çerçevesinde üçüncü bir ülkeden (EC) 834/2007 Sayılı Yönetmeliğin 33(2) Maddesi hükümleri.

3. Üretim standartları : Organik olarak yetiştirilen bitkiler ve ürünleri için Ulusal Standart.

4. Yetkili makam: Bitki Koruma ve Denetim Hizmetleri (PPIS), [www.ppis.moag.gov.il](http://www.ppis.moag.gov.il)

5. Kontrol organları ve yetkilileri:

— Agrior Ltd.-Organik Denetim ve Sertifikasyon, [www.agrior.co.il](http://www.agrior.co.il)

— IQC Kalite ve Kontrol Enstitüsü, [www.iqc.co.il](http://www.iqc.co.il)

— Bitki Koruma ve Denetim Hizmetleri (PPIS), [www.ppis.moag.gov.il](http://www.ppis.moag.gov.il)

— Skal İsrail Denetim ve Sertifikasyonu, [www.skal.co.il](http://www.skal.co.il)

6. Sertifikayı veren kurumlar ve yetkililer: 5. maddedeki gibi.

7. Dahil olma süresi: 30 Haziran 2013.

#### İSVİÇRE

1. Ürün kategorileri: Canlı veya işlenmemiş tarım ürünleri ve bitkisel üreme materyali, gıda, yem ve ekim amaçlı tohum olarak kullanılan işlenmiş tarım ürünleri; aşağıdakiler hariç:

- Dönüşüm döneminde üretilen ürünler ve tarımsal kökenli bir içerik içeren ürünler dönüşüm döneminde üretilmiştir.

2. Menşei: İsviçre'de üretilen veya İsviçre'ye ithal edilen ürünler ve ürünlerdeki organik olarak üretilmiş içerikler:

— Topluluktan,

- veya İsviçre'nin, ürünlerin söz konusu üçüncü ülkede İsviçre mevzuatında belirtilen kurallara eşdeğer kurallara göre üretildiğini ve kontrol edildiğini kabul ettiği üçüncü bir ülkeden.

3. Üretim standartları : Organik Tarım ve Organik Olarak Üretilen Bitkisel Ürünlerin Etiketlenmesi Hakkında Yönetmelik ve gıda maddeleri.

4. Yetkili makam: Federal Tarım Dairesi FOAG, <http://www.blw.admin.ch/themen/00013/00085/00092/index.html?lang=en>

## 5. Kontrol organları :

- Bio Test Agro (BTA), [www.bio-test-agro.ch](http://www.bio-test-agro.ch)
- bio.inspecta AG, [www.bio-inspecta.ch](http://www.bio-inspecta.ch)
- Institut für Marktökologie (IMO); [www.imo.ch](http://www.imo.ch)
- ProCert Safety AG, [www.procert.ch](http://www.procert.ch)

6. Sertifika veren kurumlar: 5. maddede olduğu gibi.

7. Dahil olma süresi: 30 Haziran 2013.

## YENİ ZELANDA

## 1. Ürün kategorileri:

(a) canlı veya işlenmemiş tarım ürünleri ve bitkisel üreme materyali ve ekime yönelik tohumlar;  
İstisna:

- dönüşüme ilişkin işaretler taşıyan veya taşıması amaçlanan canlı hayvan ve hayvancılık ürünleri,
- su ürünleri yetiştiriciliğinden elde edilen ürünler;

(b) aşağıdakiler hariç, gıda olarak kullanılmak üzere işlenmiş tarım ürünleri:

- Dönüşüme ilişkin işaretler taşıyan veya taşıması amaçlanan hayvancılık ürünleri,
- Su ürünleri yetiştiriciliğinden elde edilen ürünleri içeren ürünler.

2. Menşei: Yeni Zelanda'da üretilen veya Yeni Zelanda'ya ithal edilen kategori 1(a) ürünleri ve kategori 1(b) ürünlerindeki organik olarak üretilen bileşenler:

— Topluluktan,

- veya uyumca eşdeğer olarak kabul edilen bir rejim çerçevesinde üçüncü bir ülkeden  
(EC) 834/2007 Sayılı Yönetmeliğin 33(2) Maddesi hükümleri,

— veya üretim kuralları ve denetim sistemi, MAF tarafından belirlenen hükümlere uygun olarak bu ülkenin yetkili makamı tarafından sağlanan güvenceler ve bilgiler temelinde MAF Gıda Resmi Organik Güvence Programına eşdeğer olarak tanımlanan üçüncü bir ülkeden ve aşağıdaki şartlarla: Yeni Zelanda'da hazırlanan kategori 1(b) ürünlerine yalnızca tarımsal kökenli ürünlerin maksimum %5'ine kadar dahil edilmesi amaçlanan organik olarak üretilmiş bileşenler ithal edilmektedir.

3. Üretim standartları : Organik Üretim için NZFSA Teknik Kuralları .

4. Yetkili makam: Yeni Zelanda Gıda Güvenliği Otoritesi NZFSA, <http://www.nzfsa.govt.nz/organics/>

## 5. Kontrol organları :

- AsureQuality, [www.organiccertification.co.nz](http://www.organiccertification.co.nz)
- BIO-GRO Yeni Zelanda, [www.bio-gro.co.nz](http://www.bio-gro.co.nz)

6. Sertifikayı veren makam: Tarım ve Orman Bakanlığı (MAF) — Yeni Zelanda Gıda Güvenliği Otoritesi (NZFSA).

7. Dahil olma süresi: 30 Haziran 2011.

EK IV

EŞDEĞERLİK AMACIYLA KONTROL ORGANLARI VE KONTROL YETKİLİLERİ LİSTESİ VE  
10. MADDEDE BELİRTİLEN İLGİLİ ÖZELLİKLER

—

EK V

DENETİM BELGESİ MODELİ

Madde 13'te belirtilen organik üretimden elde edilen ürünlerin Avrupa Topluluğu'na ithalatı için

Sertifikanın modeli aşağı dakilere göre belirlenir:

- Metin,

— format, tek bir sayfada,

— kutularının düzeni ve boyutları .

**CERTIFICATE OF INSPECTION FOR IMPORT OF PRODUCTS FROM ORGANIC PRODUCTION INTO THE EUROPEAN COMMUNITY**

|  |  |                       |
|--|--|-----------------------|
| 1. Issuing body or authority (name and address)                                    | 2. Council Regulation (EC) No 834/2007, Article 33(2) <input type="checkbox"/> or Article 33(3) <input type="checkbox"/> or Commission Regulation (EC) No 1235/2008, Article 19 <input type="checkbox"/>   |                       |
| 3. Serial number of the certificate of inspection                                  | 4. Reference No authorisation under Article 19   |                       |
| 5. Exporter (name and address)   | 6. Control body or control authority (name and address)  |                       |
| 7. Producer or preparer of the product (name and address)                          | 8. Country of dispatch   |                       |
|  | 9. Country of destination  |                       |
| 10. First consignee in the Community (name and address)                            | 11. Name and address of the importer   |                       |
| 12. Marks and numbers. Container No(s). Number and kind. Trade name of the product | 13. CN codes   | 14. Declared quantity |
|  | <p>15. Declaration of body or authority issuing the certificate referred to in box 1.</p> <p>This is to certify that this certificate has been issued on the basis of the checks required under Article 13(4) of Regulation (EC) No 1235/2008 and that the products designated above have been obtained in accordance with rules of production and inspection of the organic production method which are considered equivalent in accordance with the provisions of Regulation (EC) No 834/2007.</p> <p>Date</p> <p>Name and signature of authorised person</p> <p style="text-align: right;">Stamp of issuing authority or body</p> |                       |

16. Declaration of the competent authority of the Member State of the European Union who granted the authorisation or its designate.

This is to certify that the products designated above have been authorised for marketing in the European Community in accordance with the procedure of Article 19 of Regulation (EC) No 1235/2008, under the authorisation number mentioned in box 4.

Date

Name and signature of the authorised person

Stamp of the competent authority or its designate in the Member State

17. Verification of the consignment by the relevant authority of the Member State.

Member State: .....

Import registration (type, number, date and office of the customs declaration): .....

Date: .....

Name and signature of authorised person

Stamp

18. Declaration of the first consignee.

This is to certify that the reception of the goods has been carried out in accordance with the provisions of Article 34 of Regulation (EC) No 889/2008.

Name of the company

Date

Name and signature of the authorised person

*Notes*

- Box 1: authority or body or other designated authority or body as referred to in Article 13(3) of Regulation (EC) No 1235/2008. This body also completes box 3 and box 15.
- Box 2: this box indicates the EC Regulations which are relevant for the issue and use of this certificate; indicate the relevant provision.
- Box 3: the serial number of the certificate given by the issuing body or authority in accordance with Article 13(4) of Regulation (EC) No 1235/2008.
- Box 4: the authorisation number in case of import under Article 19. This box is completed by the issuing body, or when the information is not yet available at the time the issuing body endorses box 15, by the importer.
- Box 5: name and address of the exporter.
- Box 6: control body or authority for monitoring compliance of the last operation (production, preparation, including packaging and labelling) with the rules of the organic production methods in the third country of dispatch.
- Box 7: operator who carried out the last operation (production, preparation, including packaging and labelling) on the consignment in the third country mentioned in box 8.
- Box 9: country of destination means the country of the first consignee in the Community.
- Box 10: name and address of the first consignee of the consignment in the Community. The first consignee shall mean the natural or legal person where the consignment is delivered and where it will be handled for further preparation and/or marketing. The first consignee shall also complete box 18.
- Box 11: name and address of the importer. The importer shall mean the natural or legal person within the European Community who presents the consignment for release for free circulation into the European Community, either on its own, or through a representative.
- Box 13: Combined Nomenclature codes for the products concerned.
- Box 14: declared quantity, expressed in appropriate units (kg of net mass, litre, etc.).
- Box 15: declaration of body or authority issuing the certificate. The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing.
- Box 16: only for imports under the procedure laid down in Article 19 of Regulation (EC) No 1235/2008. To be completed by the competent authority in the Member State which granted the authorisation, or by the delegated body or authority in case of delegation in accordance with Article 13(7)(b) of Regulation (EC) No 1235/2008. Not to be completed where the derogation of Article 13(7)(c) of Regulation (EC) No 1235/2008 applies.
- Box 17: shall be completed by the relevant Member State's authority either at the verification of the consignment in accordance with Article 13(1), or before the preparation or splitting operation in the circumstances referred to in Article 14 of Regulation (EC) No 1235/2008.
- Box 18: shall be filled in by the first consignee at the reception of the products, when he has carried out the checks provided for in Article 34 of Regulation (EC) No 889/2008.

EK VI

DENETİM SERTİFİKASI ÖZETİ MODELİ

14. maddede atıfta bulunulan

Ekstraktın modeli aşağıdakilere göre belirlenir:

- Metin,

- biçim,

— kutuların düzeni ve boyutları .



**EXTRACT No ... OF THE CERTIFICATE OF INSPECTION FOR IMPORT OF PRODUCTS FROM ORGANIC PRODUCTION INTO THE EUROPEAN COMMUNITY**

|   |  |  |
|---|--|--|
| 1. Body or authority having issued the underlying certificate of inspection (name and address)  | 2. Council Regulation (EC) No 834/2007, Article 33(2) <input type="checkbox"/> or Article 33(3) <input type="checkbox"/> or Commission Regulation (EC) No 1235/2008, Article 19 <input type="checkbox"/> |  |
| 3. Serial number of the underlying certificate of inspection  | 4. Reference No authorisation under Article 19   |  |
| 5. Operator having split the original consignment into batches (name and address)   | 6. Control body or control authority (name and address)  |  |
| 7. Name and address of the importer of the original consignment   | 8. Country of dispatch of the original consignment   | 9. Total declared quantity of the original consignment |
| 10. Consignee of the batch obtained from splitting (name and address)   |  |  |
| 11. Marks and numbers. Container No(s). Number and kind. Trade name of the batch.   | 12. CN code  | 13. Declared quantity of the batch                     |
| <p>14. Declaration of the relevant authority of the Member State endorsing the extract of the certificate.</p> <p>This extract corresponds to the batch described above and obtained by the splitting of a consignment which is covered by an original certificate of inspection with the serial number mentioned in box 3:</p> <p>Member State: .....</p> <p>Date: .....</p> <p>Name and signature of authorised person <span style="float: right;">Stamp</span></p> |  |  |
| <p>15. Declaration of the consignee of the batch</p> <p>This is to certify that the reception of the batch has been carried out in accordance with Article 33 of Regulation (EC) No 889/2008.</p> <p>Name of the company</p> <p>Date:</p> <p>Name and signature of authorised person</p>  |  |  |

*Notes*

Extract No ...: the extract number corresponds to the number of the batch obtained from the splitting of the original consignment.

Box 1: name of body or authority in the third country having issued the underlying certificate of inspection.

Box 2: this box indicates the EC Regulations which are relevant for the issue of this extract; indicate the relevant provision under which the underlying consignment was imported, see box 2 of the underlying certificate of inspection.

Box 3: the serial number of the underlying certificate which was given by the issuing body or authority in accordance with Article 13(4) of Regulation (EC) No 1235/2008.

Box 4: reference No of the authorisation granted under Article 19 of Regulation (EC) No 1235/2008, see box 4 of the underlying certificate of inspection.

Box 6: Control body or control authority in charge of controlling the operator having split the consignment.

Boxes 7, 8, 9: see relevant information on the underlying certificate of inspection.

Box 10: consignee of the batch (obtained from the splitting) in the European Community.

Box 12: Combined Nomenclature codes for the batch of the products concerned.

Box 13: declared quantity, expressed in appropriate units (kg of net mass, litre, etc.).

Box 14: shall be completed by the relevant Member State's authority for each of the batches resulting from the splitting operation referred to in Article 14(2) of Regulation (EC) No 1235/2008.

Box 15: shall be filled up at the reception of the batch, when the consignee has carried out the checks provided for in Article 33 of Regulation (EC) No 889/2008.

## EK VII

## 20. Maddede bahsi geen Korelasyon Tablosu

| Yönetmelik (EC) No 345/2008 | Yönetmelik (EC) No 605/2008           | Bu Yönetmelik                         |
|-----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| –                           | Madde 1(1)                            | Madde 1                               |
| –                           | Madde 1(2)                            | –                                     |
| –                           | Madde 2, giriş sözcükleri ve 1. Nokta | Madde 2, giriş sözcükleri ve 1. Nokta |
| –                           | –                                     | Madde 2, nokta 2                      |
| –                           | Madde 2, nokta 2                      | Madde 2, nokta 3                      |
| –                           | Madde 2, nokta 3                      | Madde 2, nokta 4                      |
| –                           | Madde 2, nokta 4                      | –                                     |
| –                           | Madde 2, nokta 5                      | Madde 2, nokta 5                      |
| –                           | –                                     | Madde 3                               |
| –                           | –                                     | Madde 4                               |
| –                           | –                                     | Madde 5                               |
| –                           | –                                     | Madde 6                               |
| Madde 1                     | –                                     | Madde 7                               |
| Madde 2(1)                  | –                                     | Madde 8(1)                            |
| Madde 2(2)                  | –                                     | Madde 8(2)                            |
| Madde 2(3)                  | –                                     | Madde 8(3)                            |
| Madde 2(4)                  | –                                     | Madde 8(3) ve 9(2)                    |
| –                           | –                                     | Madde 8(4)                            |
| Madde 2(5)                  | –                                     | Madde 9(1)                            |
| Madde 2(6)                  | –                                     | Madde 9(3) ve 9(4)                    |
| –                           | –                                     | Madde 10                              |
| –                           | –                                     | Madde 11                              |
| –                           | –                                     | Madde 12                              |
| –                           | Madde 3 ve 4                          | Madde 13                              |
| –                           | Madde 5                               | Madde 14                              |
| –                           | Madde 6                               | Madde 15                              |
| –                           | –                                     | Madde 16                              |
| –                           | –                                     | Madde 17                              |
| –                           | Madde 7(1)                            | –                                     |
| –                           | Madde 7(2)                            | –                                     |
| –                           | –                                     | Madde 18                              |
| –                           | –                                     | Madde 19                              |
| Madde 3                     | Madde 8                               | Madde 20                              |

| Yönetmelik (EC) No 345/2008 | Yönetmelik (EC) No 605/2008 | Bu Yönetmelik |
|-----------------------------|-----------------------------|---------------|
| Madde 4                     | Madde 9                     | Madde 21      |
| Ek II                       | —                           | —             |
| —                           | —                           | Ek I          |
| —                           | —                           | Ek II         |
| Ek I                        | —                           | Ek III        |
| —                           | —                           | Ek IV         |
| —                           | Ek I                        | Ek V          |
| —                           | Ek II                       | Ek VI         |
| Ek III                      | Ek IV                       | Ek VII        |